



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA

ŽUPAN
PRESIDENTE

KLASA/CLASSE: 403-01/25-01/2
URBROJ/N:PROT: 2163-07-01/5-25-29
Pula – Pola, 20. listopada 2025.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
n/p predsjednika Valtera Flege
Dršćevka 3,
52 000 Pazin

PREDMET: Prijedlog Odluke o izmjeni i dopuni Odluke o zaduživanju Istarske županije za rekonstrukciju zgrade za smještaj medicinskog osoblja

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21, 20/22 - pročišćeni tekst i 12/25), župan Istarske županije dana 20. listopada 2025. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o izmjeni i dopuni Odluke o zaduživanju Istarske županije za rekonstrukciju zgrade za smještaj medicinskog osoblja.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvijestitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se mr.sc Barbara Škreblin Borovčak.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

ŽUPAN
Boris Miletić

Temeljem odredbi članka 120. Zakona o proračunu („Narodne novine“, br. 144/21), te članka 43. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21, 20/22 - pročišćeni tekst i 12/25), Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ 2025. godine donosi

O D L U K U

o izmjeni i dopuni Odluke o zaduživanju Istarske županije za rekonstrukciju zgrade za smještaj medicinskog osoblja

Članak 1.

U Odluci o zaduživanju Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 12/2025.) članak 2., stavak 1., alineja 4 mijenja se i glasi:

- Rok korištenja kredita: sukcesivno, prema potrebama korisnika kredita od dana potpisivanja ugovora do iskorištenja, a najkasnije do 30.06.2026. godine

Članak 2.

Ovlašćuje se Župan Istarske županije da potpiše Aneks Ugovora o kreditu sa Zagrebačkom bankom d.d.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu prvog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

**REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE**

**Predsjednik
Mr.sc. Valter Flego**

DOSTAVITI:

1. Ministarstvo financija
2. Županu Istarske županije
3. Kaštijun d.o.o. Pula
4. Upravni odjel za proračun i financije Istarske županije
5. Upravni odjel za održivi razvoj Istarske županije
6. Objava
7. Pismohrana, ovdje

Skeniranjem ovog QR koda, sustav
će vas preusmjeriti na stranice
izvornika ovog dokumenta, kako
biste mogli provjeriti njegovu
autentičnost i vjerodostojnost.

Ai sensi delle disposizioni dell'art. 120 della Legge sul bilancio („Gazzetta ufficiale“, n. 144/21) e dell'art.43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn.10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21, 20/22-testo consolidato e 12/25), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta tenutasi il _____ 2025 adotta la

D E L I B E R A

sulla modifica e l'integrazione della Delibera d'indebitamento della Regione Istriana per la ricostruzione dell'edificio per la sistemazione del personale medico

Articolo 1

Nella Delibera sull'indebitamento della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 12/2025) l'art. 2 comma 1 punto 4 si modifica come segue:

- Termine per l'utilizzo del credito: successivamente, secondo le esigenze dell'utilizzatore del prestito, dal giorno della sottoscrizione del contratto fino al suo utilizzo, e comunque non oltre il 30 giugno 2026.

Articolo 2

Si autorizza il Presidente della Regione Istriana a firmare l'addendum al Contratto di credito con la Zagrebačka banka d.d.

Articolo 3

La presente Decisione entra in vigore il primo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE:
N.PROT.:
Pisino,

**REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA**

**Il Presidente:
Mr.sc. Valter Flego**

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Člankom 120. Zakona o proračunu (Narodne novine 144/21) propisano je da se jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave može dugoročno zadužiti samo za investiciju koja se financira iz njezina proračuna, a koju potvrdi njezino predstavničko tijelo.

Odredbama članka 43. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 pročišćeni tekst 10/20 i 6/21) detaljno su propisane ovlasti županijske skupštine Istarske županije, te vrste akata koje ista donosi u poslovima iz svog samoupravnog djelokruga.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM

Skupština Istarske županije je dana 20. ožujka 2025. godine donijela Odluku o zaduživanju Istarske županije za rekonstrukciju zgrade za smještaj medicinskog osoblja kod Zagrebačke banke d.d. u iznosu od 4.500.000,00 EUR .

Projekti predviđeni za realizaciju iz kredita neće se u završiti do ugovorenog roka, odnosno do 31.12.2025. predlaže se produženje roka korištenja kredita do 30.06.2026. godine

Sukladno navedenom, predlaže se donošenje izmjene Odluke zaduživanju Istarske županije za rekonstrukciju zgrade za smještaj medicinskog osoblja.

III. PROCJENA POTREBNIH FINANCIJSKIH SREDSTAVA ZA PROVEDBU AKTA

Za provedbu ovog akta planirana su sredstva u Proračunu Istarske županije.